

Zeitschrift: L'Hôtâ
Herausgeber: Association de sauvegarde du patrimoine rural jurassien
Band: 7 (1984)

Artikel: Centre culturel de Rossemaison : expositions du 13 au 29 avril 1984 : documents - dessins - éditions
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1064259>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CENTRE CULTUREL DE ROSSEMAISON

EXPOSITIONS DU 13 AU 29 AVRIL 1984
DOCUMENTS - DESSINS - EDITIONS

Programme de manifestations organisées à l'occasion du 20^e anniversaire de la mort du plus grand des patoisants jurassiens: Jules Surdez. Elles complètent la publication d'un livre - «Animaux et contes fantastiques du Jura» - par les Editions du Pré Carré, à Porrentruy, volume qui rassemble quelques-uns des meilleurs récits de cet auteur, illustrés par dix artistes jurassiens contemporains et présentés par Gilbert Lovis.

*Le Bois-au-Garou.
(Nouvelle folklorique jurassienne.)*

*Durant les belles vacances que je passai cet été-là
au hameau retiré du dillet / il a soufflé bien des
vent
m
de*


**SUR LES TRACES DE JULES SURDEZ
FOLKLORISTE ET PATOISANT**

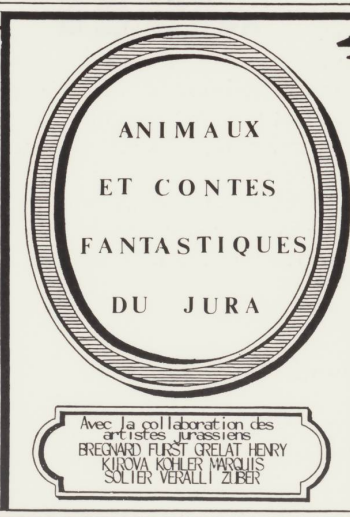
*espoirs et des vastes pensées // je ne me lassais pas
le bruit continu du cliquet du blabiau ni celui
l'eau du chenal // ut sur les palettes de la in
on dégagée // i de goullelles arisies.
de // leur salue à voir l'espace -
chevures noires et rouges des brun*

*guen // r
na peine sortis de
d'appât à l'hame
ment de l'eau ble
ce aux flancs et a
de vreau meun
voulu me ferme
revenue d'eau de
je n'étais pas de
Il venait assés
avec moi et me f
Bois-au Garou r
de blabiau pour
Comme j'avais
hameau donne le
qu'il me montra
au milieu // f // f
« Le // l'au
fons
su
le*

*on des animaux dans lesquels
ner momentanément des âmes
passait le plus souvent de secours au*

Jules Surdez





Avec la collaboration des
artistes jurassiens
BREGNARD FURST GRELAT HENRY
KUSOVA KOHLER MARQUIS
SOLTER VERALLI ZIBER

VERNISSAGE:
13 avril, à 20h

HEURES D'OUVERTURE:
-vendredis: de
17 à 19 h
-samedis et di-
manches: de
15 à 18 h
-Lundi de Pâques
15 à 18 h

**CONFERENCE ET
AUDITION DE
CONTES EN PATOIS
ET EN FRANCAIS**

27 AVRIL 20 H

par
Gilbert LOVIS
Edith MONTELLE

